FONDATION GRAND PARADIS

Buono d'ordine
n° 117 del 20 / 07 /2018

Spett.le
Raphaël Bixhain
8, rue De Challant
11100 Aoste – Italie
N° de T.V.A. : 01084450079

OGGETTO:
Traduzione e revisione testo, dalla lingua italiana a quella francese – Passaporto PACTA - nell'ambito delle attività di comunicazione del progetto PACTA (Programma INTERREG V-A ITALIA FRANCIA - ALCOTRA - CUP B79D17005860007).
CUP: B79D17005860007
CIG: Z46246F36D

Vs. riferimento: Devis pour la correction d'un texte de 4,39 feuillets del 18/07/2018

DESCRIZIONE	QUANTITA'	CASSA FORENSE (4%)	IMPONIBILE IVA	IVA (22%)	IMPORTO TOTALE LORDO
Traduzione e revisione testo –da italiano a francese	1	4,15 €	107,95 €	23,75 €	131,70 €
				TOTALE	131,70 €

Vogliate cortesemente emettere fattura a:

Fondation Grand Paradis, Villaggio Cogne 81, 11012 Cogne (AO)
P.IVA 01093330072 C.F. 91041100073

Riportando in fattura OGGETTO, CIG e CUP

Si prega di restituire controfirmate le dichiarazioni allegate

Il Responsabile di Spesa

Data 20/07/2018

Il Responsabile Unico del Procedimento

Il Direttore

FONDATION GRAND PARADIS

Istruttoria per l'acquisto

Buono d'ordine
n° 117 del 20 / 07 /2018

Intervento o acquisto da eseguire
Traduzione e revisione testi, dalla lingua italiana a quella francese – Passaporto PACTA - nell'ambito delle attività di comunicazione del progetto PACTA (Programma INTERREG V-A ITALIA FRANCIA - ALCOTRA - CUP B79D17005860007).

Motivazione dell'acquisto
Richiamate le attività di cui al punto alla WP 2 della scheda operazione del progetto, approvata con deliberazione della Giunta regionale n. 600 del 15 maggio 2017, al fine di promuovere l'azione culturale nel territorio alpino, si ritiene necessario la revisione traduzione di testi e la loro traduzione dall'italiano al francese – Passaporto PACTA.

CUP: B79D17005860007

Riferimento di bilancio/centro di costo: PACTA

Modalità di acquisizione:

- X Affidamento diretto
- ☐ Avviso di indagine di mercato
- ☐ Ordine diretto MEPA
- ☐ RDO MEPA

Preventivi richiesti:

- ☐ Preventivo telefonico / verbale
- X Preventivo scritto

1. Op. economico: Raphaël Bixhain ns prot. n. 486/18 del 18/07/2018
2. Op. economico: Emanuela Sebastiani ns prot. n. 488/18 del 18/07/2018
3. Op. economico: Olando Bonserio ns prot. n. 487/18 del 18/07/2018

Offerte acquisite:

1. Op. economico: Raphaël Bixhain euro 103,80 € netto – Cassa Forense 4% euro 4,15 – imponibile lordo 107,95 - IVA 22 % TOTALE 131,70 € ns prot.n. 746/18 del 18/07/2018
2. Op. economico: Orlando Bonserio dichiara di sono essere interessato all'offerta - ns prot.n. 764/18 del 20/07/2018

Migliore/unico offerente
Operatore economico: Raphaël Bixhain euro 103,80 € netto – Cassa Forense 4% euro 4,15 – imponibile lordo 107,95 - IVA 22 % TOTALE 131,70 € ns prot.n. 746/18 del 18/07/2018

Motivazioni inerenti la modalità di affidamento / Eventuali annotazioni
Unico offerente. È stato individuato Raphaël Bixhain come l'operatore economico al quale affidare l'incarico in virtù del suo bilinguismo, della sua comprovata esperienza come traduttore.

Data	Il responsabile dell'istruttoria
20/07/2018	